



أسئلة وأجوبة

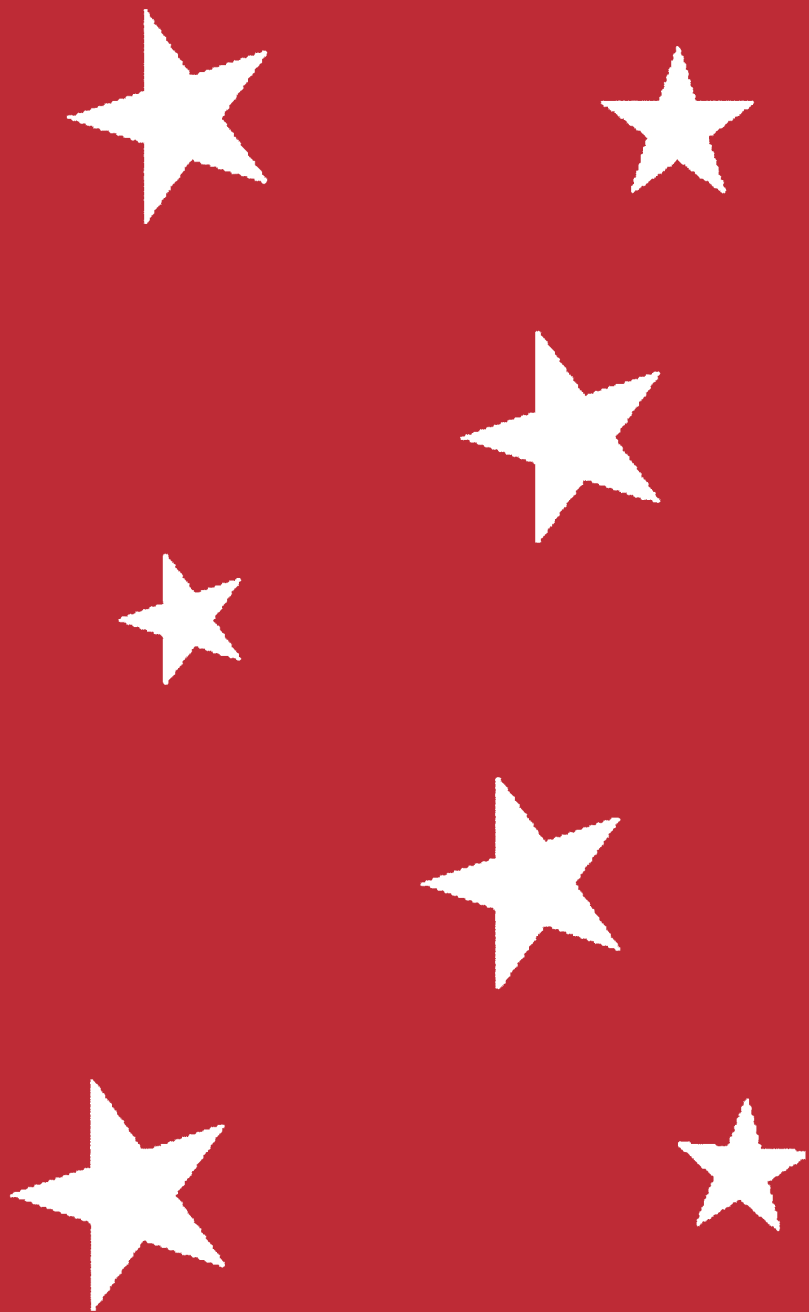
استبيان
المجتمع
الأمريكي

USCENSUSBUREAU

Helping You Make Informed Decisions

وزارة التجارة الأمريكية
إدارة الاقتصاد والإحصاء
مكتب الإحصاء الأمريكي

United States™
Census
2010





هل دراسة المجتمع الأمريكي جزء من إحصاء ٢٠١٠؟

نعم. إحصاء ٢٠١٠ سيركز على تعداد السكان. وستقدم دراسة المجتمع الأمريكي للمجتمعات السكانية كل عام نفس نوعية المعلومات التفصيلية التي كانت متوفرة في السابق بعد إجراء مكتب الإحصاء الأمريكي لتعداد السكان كل ١٠ سنوات.

لم أسمع من قبل عن دراسة المجتمع الأمريكي. فمنذ متى وأنتم تقومون بها؟

بدأت دراسة المجتمع الأمريكي عام ١٩٩٦ في عينة من المقاطعات في كل أنحاء الدولة. واليوم تتم الدراسة في كل المقاطعات الأمريكية وفي بورتوريكو، حيث يطلق عليها دراسة مجتمع بورتوريكو.

ما هي دراسة المجتمع الأمريكي؟

دراسة المجتمع الأمريكي هي دراسة يجريها مكتب الإحصاء الأمريكي في كل مقاطعة ومناطق الأمريكيين من أصل هندي أحمر أو من سكان الأسكا الأصليين وسكان هاواي الأصليين.

تقدم دراسة المجتمع الأمريكي معلومات هامة اقتصادية، اجتماعية، سكانية وإسكانية إلى المجتمعات السكانية الأمريكية كل عام. فالمجتمعات تخبرنا أن دراسة المجتمع الأمريكي تساعد في اتخاذ القرارات المدروسة وهو دليل على المستقبل بالنسبة لهم.



الخدمات إلى الأطفال أو البالغين في سن العمل أو كبار السن.

- إجابات الأسئلة المتعلقة بالدخل والإسكان يتم تلخيصها واستخدامها في وزارة الإسكان والتنمية العمرانية الأمريكية لتقييم الحاجة للمساعدة السكنية بالنسبة لكبار السن والمعاقين ومالكي المساكن ذوي الدخل المحدود.

- المعلومات المتعلقة بالعرق والأصول اللاتينية واللغة المتحدث بها في المنزل، تُستخدم لتحديد المتطلبات ثنائية اللغة في الانتخابات بموجب قانون حقوق التصويت ومراقبة تكافؤ فرص التوظيف بموجب قانون الحقوق المدنية. العرق أو الأصول الهسبانية (أو الجذور العرقية) تعد مفاهيم متميزة، ولذا فإنها تتطلب أسئلة منفصلة.

- المعلومات المتعلقة بالخدمة العسكرية تستخدمها الإدارة الأمريكية أساسًا لثبوت المحاربين القدامى لقياس

كيف سيتم استخدام الإجابات التي أقدمها إلى دراسة المجتمع الأمريكي؟

الأسئلة الواردة في دراسة المجتمع الأمريكي أساسية لجمع البيانات المطلوبة لإدارة البرامج الحكومية أو تقييمها. وتلك الأسئلة هي بالطبع نفس الأسئلة التي طرحت كجزء من الإحصاء الذي يجري كل عشر سنوات.

- معلومات الدخل تتيح مقارنة المستويات الاقتصادية للمناطق المختلفة. كما أن العديد من البرامج الفيدرالية وبرامج الولايات تستخدم تلك البيانات لتوزيع الموارد المالية لتنمية المجتمع.

- إجاباتك على الأسئلة المتعلقة بالتوجه إلى العمل تستخدمها وزارة النقل الأمريكية للتخطيط لتحسين الطرق السريعة وتطوير خدمات النقل العام وتصميم البرامج الكفيلة بالتخفيف من المشاكل المرورية.

- المعلومات المتعلقة بالعمر تُستخدم في البرامج الفيدرالية لتوجيه الموارد المالية أو



- **الحكومات المحلية** للمساعدة في وضع الموازنات وتقييم البرامج والتخطيط لمشاريع التنمية المجتمعية.
- **البرامج المجتمعية**، مثل المعنية بكبار السن والبرامج الكشفية والمكتبات والمصارف والمستشفيات وغيرها من المؤسسات المجتمعية، لتقديم الخدمات للمجتمع وتحديد المنشآت والخدمات والبرامج.
- **القائمين على تخطيط الطرق**، وذلك باستخدام معلومات التوجه إلى العمل، للتخطيط لأوقات الذروة لتفادي الاختناقات المرورية، والتخطيط لساعات انتظار السيارات، ووضع الاستراتيجيات مثل برامج النقل الجماعي وجدول العمل المرنة. ويتم اتخاذ قرارات شق طرق جديدة أو توسيع الطرق الحالية، وتطوير أنظمة النقل مثل القطارات الخفيفة أو مترو الأنفاق، وذلك باستقراء الاحتياجات المستقبلية.

احتياجات المحاربين ولتقييم برامجهم المعنية بالتعليم والتوظيف والرعاية الصحية.

كيف سأستفيد من الإجابة على دراسة المجتمع الأمريكي؟

تقول الوكالات الفيدرالية والولايات والمجتمعات أنه لا يتوفر لديها أحدث المعلومات المطلوبة للتعرف بشكل أفضل على قضايا المجتمع والاستجابة لاحتياجاته وتخصيص البرامج والموارد. وكما قال أحد رواد المجتمع: «التخمين دائماً متعة، ولكن نادراً ما يكون فعالاً».

بالرد على أسئلة دراسة المجتمع الأمريكي، فإنك تساعد مجتمعك على تحقيق أهدافه الاجتماعية وتحديد مشاكله وحلولها والتعرف على المرافق والبرامج ومقياس أداء البرامج. بيانات دراسة المجتمع الأمريكي يستخدمها كل من:



هل يجب عليّ الإجابة على الدراسة إذا كنت مقيماً في هذا العنوان بشكل مؤقت؟

نعم. إذا كنت تقيم في هذا العنوان لأكثر من شهرين، فيجب أن تكمل الدراسة كلها. أما إذا كنت تقيم لمدة شهرين أو أقل، فيجب أيضاً أن تكمل جزءاً من الدراسة، وفقاً للإرشادات. ويمكن لممثل مكتب الإحصاء مساعدتك. فهذه المعلومات تساعد المجتمعات في التخطيط مع التغيرات السكانية في أوقات مختلفة من العام.

هل أجوبتي على الدراسة سرية؟

نعم. أجوبتك سرية طبقاً للقانون، وفقاً للمادة ١٣ من قانون الولايات المتحدة، الفقرة ٩. حيث ينص هذا القانون على أن مكتب الإحصاء يمكنه استخدام المعلومات المقدمة من الأفراد لغايات إحصائية فقط، ولا يمكن نشر أو إفشاء المعلومات التي تحدد هوية أي شخص.

هل يجب عليّ الإجابة على أسئلة دراسة المجتمع الأمريكي؟

نعم. فاستجابتك لهذه الدراسة إلزامية بموجب القانون (المادة ١٣ من قانون الولايات المتحدة، الفقرات ١٤١ و ١٩٣ و ٢٢١). والقانون ذاته يحمي سرية المعلومات التي تقدمها.

هل يجب علي الرد على تلك الأسئلة كل عام؟

لا. يتم اختيار عينة صغيرة من العناوين للمشاركة في دراسة المجتمع الأمريكي. وقد يتم اختيار عنوان ما للعينة مرة كل ٥ سنوات. ويتم اختيار تلك العناوين عشوائياً لكي تمثل العناوين الأخرى في المجتمع. ولذلك فإنه من الأهمية بمكان أن تجيب كل أسرة يقع عليها الاختيار.



هل يمكن أن تطلع الشرطة أو الوكالات التنظيمية على إجاباتي في الدراسة؟

لا. فمكتب الإحصاء يحمي خصوصية معلوماتك. فلا يمكن للشرطة ولا لأي محكمة قانونية أن تراها. ولا يمكن لأي شخص الاطلاع على إجاباتك أو استخدامها لتطبيق أي شكل من أشكال القانون.

وإن حدث وقام أي موظف في مكتب الإحصاء بانتهاك تلك الشروط، فإنه يعرض نفسه لعقوبات جنائية صارمة يفرضها الكونغرس – قد تصل إلى السجن ٥ سنوات و/ أو غرامة تصل إلى ٢٥٠٠٠٠ دولار (المادة ١٣ من قانون الولايات المتحدة، الفقرة ٢١٤، والمعدلة بالمادة ١٨ من قانون الولايات المتحدة، الفقرات ٣٥٥٩ و ٣٥٧١).

كيف يمكنني أن أطلع على نتائج الدراسة؟

تُنشر هذه المعلومات على موقع **American FactFinder®** التابع لمكتب الإحصاء على الإنترنت

<http://factfinder.census.gov>

تُقدم البيانات بعدة تنسيقات لكل شخص، من المبتدئين (الذين يريدون الاطلاع على البيانات وحسب) إلى الباحثين المتخصصين.

يقدم **American FactFinder®** الجداول التي:

- تقدم نبذة عامة عن البيانات بسرعة
- تقارن بيانات الأماكن المختلفة
- تقدم بيانات أكثر شمولية من أجل الأبحاث الأكثر تفصيلاً.



كيف أحصل على معلومات أكثر عن دراسة المجتمع الأمريكي؟

توجد طرق عدة للحصول على معلومات عن دراسة المجتمع الأمريكي:

للمعلومات المفصلة، نوصيك بزيارة موقعنا على الإنترنت:

www.census.gov/acs/www

أو الاتصال بأقرب فرع إقليمي لمكتب الإحصاء كما هو أدناه:

أنا عجوز أو معاق أو لا يمكنني إكمال أسئلة دراسة المجتمع الأمريكي. فماذا أفعل؟

يمكنك اختيار شخص آخر لمساعدتك، أو من الممكن أن يتصل بك ممثل مكتب الإحصاء أو يأتي إلى منزلك ويساعدك في إكمال الدراسة. ويمكن للمعنيين الاتصال على ٧٢٧١-٣٥٤-٨٠٠ لتلقي المساعدة.

وللحصول على أدق النتائج، من الأهمية بمكان أن تشارك في الدراسة كل الأسر المختارة.

المكاتب الإقليمية التابعة لمكتب الإحصاء

Atlanta, GA
1-800-424-6974

Boston, MA
1-800-562-5721

Charlotte, NC
1-800-331-7360

Chicago, IL
1-800-865-6384

Dallas, TX
1-800-835-9752

Denver, CO
1-800-852-6159

Detroit, MI
1-800-432-1495

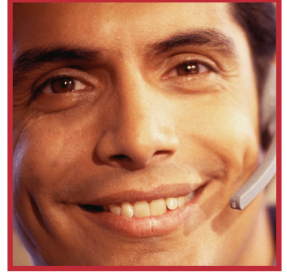
Kansas City, KS
1-800-728-4748

Los Angeles, CA
1-800-992-3530

New York, NY
1-800-991-2520

Philadelphia, PA
1-866-238-1374

Seattle, WA
1-800-233-3308



كما يمكن مراسلتنا بالبريد الإلكتروني

cmo.acs@census.gov

أو

بالبريد العادي الأمريكي على:

American Community Survey

U.S. Census Bureau

4600 Silver Hill Rd.

Washington, DC

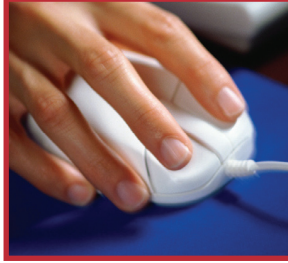
20233-7500

لترح أسئلة حول بيانات دراسة المجتمع
الأمريكي أو لمعرفة كيفية الاطلاع على
نتائج الدراسة، يمكن الاتصال على خط
خدمة العملاء:

301-763-INFO (4636)

دراسة المجتمع الأمريكي

مكتب الإحصاء الأمريكي



بريد إلكتروني: cmo.acs@census.gov



هاتف: 1-888-346-9682



موقع الإنترنت:

www.census.gov/acs/www